



# Walk for the children of Vietnam Đi bộ cho trẻ thơ Việt Nam



Sunday / Chủ Nhật 22-04-2018

Hands for Hope Inc. / Góp Một Bàn Tay  
P.O. Box 809 Sunshine MDC Victoria 3020 **Mobile:** 0401 557 809  
**Website:** <http://www.handsforhope.org.au> | **Email:** [h4h@handsforhope.org.au](mailto:h4h@handsforhope.org.au)

**Location / Địa điểm:** Footscray Park,  
**Date/Ngày:** Sunday / Chủ Nhật 22/04/2018  
**Time/Thời gian:** 10:00am registration for 11am walk  
10g sáng đăng ký để khởi hành 11g,  
**Walking route/Lộ trình:** Maribyrnong River, suitable for all ages / thích hợp với mọi lứa tuổi

**Co-ordinator / Điều hợp viên:**  
**Ms Van Le-Hugh:** [van.le-hugh@handsforhope.org.au](mailto:van.le-hugh@handsforhope.org.au)

## Registration Form / Phiếu Ghi Danh

**First Name/ Tên:** \_\_\_\_\_ **Surname/ Họ:** \_\_\_\_\_ **Sex: F(Nữ)/M(Nam)**  
**Address / Địa chỉ:** \_\_\_\_\_ **Post Code:** \_\_\_\_\_  
**Telephone / Điện thoại:** \_\_\_\_\_ **Language: Eng/Việt**  
**Email / Điện thư:** \_\_\_\_\_  
**Organisation / Đoàn thể:** \_\_\_\_\_  
**Total Amount Collected / Tổng Số Tiền Đã Thu Được: \$** \_\_\_\_\_

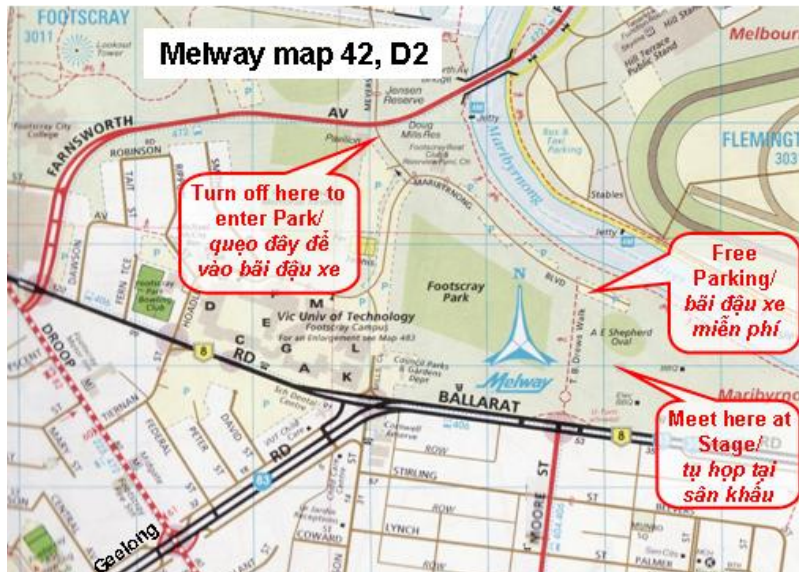
- By signing this form, I agree to waive all claim and liabilities for any damage including, but not limited to, any personal injury I might suffer, directly or indirectly from my participation in the event.  
*Tôi ký tên dưới đây, đồng ý sẽ tuyệt đối không yêu cầu bồi thường bất cứ mọi thiệt hại, ngay cả thương tích bản thân có thể xảy ra, trực tiếp hay gián tiếp đến việc tôi tham dự cuộc đi bộ quyên tiền.*
- If under 18 years of age, parent or legal guardian must sign for you/*Nếu dưới 18 tuổi phải có chữ ký của phụ huynh*

**Note:** All Sponsorship Registers must be collected on or before the Walk-A-Thon day.  
*Tổng số tiền bảo trợ phải được thu lại trước ngày đi bộ.*

**Participant Signature:** .....

**Date:** .....

**Registration Number:** .....



- 1. Free T- Shirt
  - 2. Free BBQ lunch
  - 3. Free Water bottle
  - 4. Free LIVE entertainment
- Prizes for / *giải thưởng cho người:*
- 1. Faster walker / *đi nhanh nhất*
  - 2. Oldest walker/ *lớn tuổi nhất*
  - 3. Youngest walker / *nhỏ tuổi nhất*
  - 4. Highest fund raiser / *gây quỹ nhiều nhất*
- Bring your friends & family. Enjoy a great day - walking in the park and helping the children in Vietnam!
- Rủ bạn bè & gia đình tham dự buổi đi bộ ngoài trời & đồng thời giúp trẻ em nghèo ở Việt Nam*

.....

Hands for Hope Inc. has received from/đã nhận từ.....

The total amount of/tổng số tiền \$..... being the contributions/donations collected for the “Walk for the children of Vietnam” Walk-A-Thon held in Footscray Park on Sunday 22-04-2018/ đã được thu lại do buổi đi bộ tại Footscray Park, vào ngày 22-04-2014.

**This statement is void / invalid without Hands for Hope’s stamp/Bản tường trình sẽ không được xác nhận khi không có dấu mộc của Hands for Hope**



# Walk for the children of Vietnam Đi bộ cho trẻ thơ Việt Nam

9am Sunday / Chủ Nhật 22-04-2018  
Footscray Park



*For \$300 you can enable a child to walk, and change their life forever  
Với \$300 bạn có thể tạo điều kiện cho một em đi lại được và cải thiện cuộc sống*

## Sponsorship Form / Phiếu bảo trợ

First Name of participant / Tên người đi bộ: \_\_\_\_\_ Surname / Họ: \_\_\_\_\_

Address / Địa chỉ: \_\_\_\_\_ Post Code: \_\_\_\_\_

**Note:** This form will be collected on the Walk-a-thon day. Please collect all the pledged amount before this date. If a sponsor requires a receipt, please write "Yes" in the last column of the table below, and ensure their name and contact details are provided. We will send a receipt to the sponsor after the event.

*Phiếu này sẽ được thu lại ngay buổi đi bộ. Xin vui lòng thu hết số tiền bảo trợ trước ngày này. Nếu người bảo trợ yêu cầu biên nhận, xin lưu lại tên & cách liên lạc. Chúng tôi sẽ gửi biên nhận sau.*

Name / Tên	Surname / Họ	Address of Sponsor / Địa chỉ Người bảo trợ	Pledged / Hứa bảo trợ (\$)	Collected / Thu được (\$)	Require receipt / Xin Gởi Biên Nhận (Yes/No)
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			

**Total Amount Collected: \$** \_\_\_\_\_

(Please continue next page if required)

**First Name of participant / Tên người đi bộ:** \_\_\_\_\_ **Surname / Họ:** \_\_\_\_\_

Name / Tên	Surname / Họ	Address of Sponsor / Địa chỉ Người bảo trợ	Pledged / Hứa bảo trợ (\$)	Collected / Thu được (\$)	Require receipt / Xin Gởi Biên Nhận (Yes/No)
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			
		P/Code:			

**Total Amount Collected: \$** \_\_\_\_\_